

# 乔治·法菲尔德

(George Fifiield)



1897 年全球总会公报讲道乔治·法菲尔德



[maranathamedia.com](http://maranathamedia.com)

2023 年 9 月

## 目录

1. 被藐视与厌弃的人.....	4
2. 若不流血.....	19
3. 一粒麦子若不落在地里死了.....	27
4. 爱——演讲的总结.....	34
5. 上帝就是爱。演讲的总结.....	37

## 前言

1897年2月，当法菲尔德长老讲道时，上帝的灵降在了他的身上。这些讲章里阐释了天父之爱运动的许多原则；这些原则就编织成了一个宝贵的织物。

现今的十字架、两约、基督的祭司职分、赎罪、上帝的品格，均得到了美妙地展示。

这些讲章，尤其是前两篇和最后一篇，值得我们认真思考。法菲尔德在瓦格纳1893年有关血的意义的讲道基础上，向我们简洁却清晰地阐述了1888年的赎罪信息。

对我个人而言，这些讲章为我们过去七年所走的路提供了一个稳定的保证。我们已蒙引领到了法菲尔德在这些讲章中表述的同样立场。

感谢天父和祂的儿子为我们保守这些宝贵的真理，使我们能以在这最宝贵的亮光中前行。

在我们仁慈上帝蒙福盼望中的

阿德里安·埃本斯

2023年9月19日

## 1. 被藐视与厌弃的人

(1897年2月9日，星期二晚上)

你会发现我们今晚的学习是根据《以赛亚书》五十三章第三节：“祂被藐视，被人厌弃；多受痛苦，常经忧患。祂被藐视，好像被人掩面不看的一样；我们也不尊重祂。”我将读同一章中与此相关的其他几节经文，也会为了更好地理解原文的含义，读一些其他版本：“祂诚然担当我们的忧患，背负我们的痛苦；我们却以为祂受责罚，被上帝击打苦待了。哪知祂为我们的过犯受害，为我们的罪孽压伤。因祂受的刑罚，我们得平安；因祂受的鞭伤，我们得医治。”另一个版本写到：“祂诚然担当我们的忧患，背负我们的痛苦；但我们却认为祂被上帝击打苦待了。**但祂为我们的罪过被刺穿，为我们的错行压伤。**我们平安的惩罚放在祂身上，祂的伤成为了我们的医治。我们都如羊走迷，偏行己路。耶和華把我们所有人的罪孽都归在祂身上。”另一个版本写到：“**耶和華让我们的罪孽都归在祂身上。**”第八节：“因受欺压和审判，祂被夺去，至于祂同世的人，谁想祂受鞭打、从活人之地被剪除，是因我百姓的罪过呢？”另一个版本写到：“因受患难和审判，祂被夺去，与祂同世的人认为祂应该为我百姓的罪过和对我们的刑罚，而从活人之地被剪除。”第十节：“耶和華却定意将祂压伤，使祂受痛苦。耶和華以祂为赎罪祭，祂必看见后裔，并且延长年日。耶和華所喜悦的事必在祂手中亨通。”另一个版本写到：“**耶和華喜悦祂被压伤；耶和華使祂受痛苦；当祂成为赎罪祭被献上时，必看见后裔，并长远活着。**”尽管有很权威的版本已经说得很清楚了，但由于我们有时会接受错误的想法，因此其他版本能帮助我们更清楚地看到其中的意思。

第三节生动地对比了基督的使命、祂的工作以及赎罪的真假观念。一个是事实，另一个是我们认为是事实；一个是真理，另

一个是谬道；一个是基督教，另一个是异教。我们应好好研究那节经文中的每个思想：“祂诚然担当我们的忧患，背负我们的痛苦；祂为我们的过犯受害，为我们的罪孽压伤。上帝却允许了，因为因祂受的鞭伤，我们能得医治。我们却以为祂受责罚，被上帝击打苦待了。谁的忧患？谁的痛苦？我们的。压碎基督的心脏，使祂从活人之地被剪除，以致祂死于心脏破裂<sup>1</sup>的忧患和痛苦，不是陌生或新的忧患或痛苦。这和我们必须承受的并没有什么不同；上帝并不是专制地把我们的罪加在祂身上，通过在祂里面刑罚我们的罪来拯救我们。祂没有专制地认为我们不必受苦。是我们的忧患与痛苦钉穿了祂。祂取了我们犯罪的本性和有罪的肉体，到了我们所带来的软弱程度，与人类所有的状态相同，让祂自己经历我们必须经历的争战，即信心之战。而祂借以争战的力量也是我们能得到的。祂靠着上帝的灵赶鬼，借着永远的灵献上毫无瑕疵的自己，上帝的灵降在祂身上，使祂能迅速明了上帝的事。祂所背负的是我们的罪，我们的试探。

根据我的经验，十有八九的人在想到《马太福音》第四章里的那几种典型的试探时，都没有意识到它们和我们所受试探的相似之处。他们认为祂凡事上受试探与我们不一样，而非与我们一样。请试想基督受洗时的奇妙经历，当祂开始其使命，当上帝的灵以大能降在祂身上时，有声音说：“这是我的爱子，我所喜悦的。”似乎在此种经历后，一切就一定会一帆风顺。但在旷野里，当救主明显又软弱又饥饿之时，魔鬼逼着祂说：“你若是上帝的儿子，可以吩咐这些石头变成食物。”难道我们没有过这样的经历吗？我们中间有多少人能回忆起我们受洗的时候，听见上帝对我

---

<sup>1</sup>法菲尔德说到，基督的心脏破裂乃是因为我们的忧患和痛苦。耶稣被我们的软弱感而触动；祂在看到我们的忧患与痛苦时，也深感忧伤痛苦。祂被钉是因为人类几乎完全拒绝了生命的唯一希望这个事实。这与上帝把人所认为的愤怒降在祂身上无关。祂背负的乃是我们的忧患与痛苦。

们说，这是我的爱子，这是我的爱女，我所喜悦的<sup>2</sup>；我们原以为会一帆风顺，却很快发现自己进入了试探的旷野，意识到自己的软弱，魔鬼便走过来对我们说：“你真是上帝软弱的仆人啊！”

魔鬼又带祂上了一座高山，把天下的万国都指给祂看，说：“你若俯伏拜我，我就把这一切都赐给你。”这些情况清楚地表明，魔鬼的意图是让祂跪拜并支持一位力量之神，而非让祂成为世界之王。魔鬼让祂不忠于自己的使命。同样，他也会用一些错误的方法，让我们认为自己可以赚更多的钱，并看看我们能得到多少世界的财富。当他在这两点上都没有让基督失败时，他就进一步紧逼祂，让祂冒昧地仰赖上帝的怜悯。如此，他也会这样引诱我们去冒昧地靠赖上帝的慈爱。

祂担当了我们的忧患，我们的痛苦以及我们生命中所有的冲突，并在凡事上受试探，与我们一样。祂也承受了我们生活中的不公正。事实上，你我也不得不为许多我们没有犯的过错而受苦。我所有的痛苦不都是我的罪造成的。有些是，但只要罪恶存在，不公正就会存在。只要有人犯罪，就会有人被得罪。正如你我不得不为别人的罪而受苦一样；因此，上帝为了表明祂知道并意识到这一切，就让完全无罪的那位承担了我们所有人的不公正和罪恶。弟兄姊妹们，祂没有担当别人的忧患，而是担当了我们的。祂因此而被刺透，上帝也允许了，因为这样可以使我们得医治，而非要讨上帝的喜悦，也不是要叫上帝与我们和好。<sup>3</sup>

---

<sup>2</sup> 法菲尔德把耶稣的受洗直接与我们得知自己是上帝儿女的经验联系在了一起。他还把基督在旷野受的试探与我们人类的经验联系了起来。怀爱伦说，基督的试探会在我们自己的生活中重复出现。《争锋》第 63 页

<sup>3</sup> 当基督为我们受苦，担当我们的重担时，我们的心就会向祂敞开，并相信祂真的关心我们，理解我们。祂没有撇下我们，而是在我们的忧患与痛苦中与我们同行，为我们承担这一切。

圣经中所有关于和好、赎罪或挽回祭的经文，总是说上帝是在基督里赎罪，使人和好或献上挽回祭的；我们永远都是需要赎罪与和好的对象。对我们来说，这是已经完成了的，正如彼得所说，为要引我们到上帝面前。

唯一的途径就是摧毁我们里面的罪。祂承担我们的罪，好把我们带到上帝面前。这样，就能拆毁人心与上帝之间、犹太人与外邦人之间、上帝与人之间的高墙；使我们与祂合而为一，彼此合而为一，以此成就合一，即赎罪。我们这些从前在远方的，如今在基督耶稣里，借着基督的血，就得以亲近了，“不再作外人和客旅，是与圣徒同国，是上帝家里的人了，并且被建造在使徒和先知的根基上，有耶稣基督自己为房角石。各房靠祂联络得合式，渐渐成为主的圣殿。你们也靠祂一同建造，成为上帝借着圣灵居住的所在。”这是我们最接近上帝的地方。

这就是合一（赎罪）；这就是祂担当我们的忧患，背负我们痛苦的原因，好借此拆毁隔断人与神，人与人之间的一切事物。尽管如此，我们却以为祂受责打，被上帝击打苦待了。我们就是这么想的。我们说，这一切都是上帝做的；上帝杀了祂，惩罚祂，来满足自己的愤怒，以使我们脱离这一切。这是异教对献祭的观念。基督教关于献祭的观念是这样的。请注意一下其对比：“上帝爱世人，甚至将祂的独生子赐给他们，叫一切信祂的，不至灭亡，反得永生。”这是基督教的观念。是的。冷漠犹存、仇恨还在、自私依旧、给予，如果有的话，也只是勉强、计算代价，指望在将来某个时候得到更大的回报。但爱，也只有爱、牺牲、白白地给予、舍己、不求回报的付出；给予，因为那是爱。这才是祭物（注：“牺牲”与“祭物”英文为同一个词），无论是公牛、山羊，还是上帝的羔羊。这是贯穿整本圣经的祭物。然而，异教的献祭观则恰恰相反。它是某个神明总是被冒犯，常常生气，而他的愤怒必须以某种方式来得到平息。

如果只是普通情况，公牛和山羊的血就够了；但若情况特殊，就必须流一些无辜的处女或儿童的血；当神明闻到血的味道，他的愤怒就得以平息了。我们谈论异教的永生，异教的星期日，异教的偶像崇拜等等；但在我看来，最卑鄙的想法是，人们把这种异教的祭物观直接带入圣经，并把它应用到了十字架上的牺牲上。<sup>4</sup>所以卫理公会教义这样写到：“基督为使父与我们和好而死”，也就是说，安抚上帝，我们才能得到赦免——彻头彻尾的异教。为什么？弟兄姊妹们，这就是把异教的献祭观念应用在了十字架上的牺牲上，以至于把上帝原本要让宇宙中所有人与一切生灵惊奇与尊崇的上帝之爱的奇妙表现，变成了为要拯救人而需要平息的愤怒的表现。我很高兴我们不再以此种方式看待这个问题，不说基督死是为了使父与我们和好。弟兄们，有时我们放弃了对一件事的一种说法，以为这样就算是完全摆脱了它，其实仍会留下许多残余，蒙蔽我们对上帝的爱与真理的认识，以致我们无法向那些等着认识上帝的饥渴生灵传讲清晰的福音。我祈求上帝让祂的真理之光射入我的心中，也射入我们每个人的心中。<sup>5</sup>祂诚然担当了我们的忧患，背负了我们的痛苦，以使我们得以被引到祂面前；我们却以为祂被上帝击打、苦待了。这是我们的想法，是我们这样认为的。这不是事实，而是我们认为的。这样看来，圣经中每一节提到和好的经文，都视上帝为使人和好的一一上帝在基督里。圣经中每一节提到赎罪的经文，若能正确理解，就会看到上帝是在基督里为人赎罪的一位；不只是基督，而是上帝在基督里；正如上帝在基督里创造、救赎、和好一样，祂成就了赎罪。圣经中每每提到赎罪、和好或挽回祭，就会领我们回到上帝的品格上。故此，我想从这里开始，稍微研究一下上帝，把祂当做一切真理

---

<sup>4</sup>这是小角的势力借着每日的荒凉和施行毁坏的罪过，把一个异教原则带进了基督教会。

<sup>5</sup>阿门。愿这事成就。

来研究。祂就是一切真理。祂是爱。“上帝就是爱。”让我们稍作分析，来看一下它意味着什么。

这是不是意味着上帝是爱，还有一部分是别的？不。圣经说，上帝是光，在祂里面毫无黑暗。<sup>6</sup>上帝就是真理。基督说：“我就是真理。”祂又说：“我与父原为一。”因此，上帝也是真理。上帝就是真理。祂是在一个活生生的人中的全部真理，以温柔、悸动的爱与人类保持联络。这就是上帝，也是基督。祂就是光，在祂毫无黑暗。祂只有爱，没有恨。非常好。

有人说，我知道，我知道；上帝是爱，但祂是爱与公义。一旦一个人说出这句话，并且说到做到，那么这个世界上就没有什么比他的正义观更不公正了。<sup>7</sup>让我们思想片刻。爱之外有公义吗？假设我爱 A 和 B，但是我爱 A 超过 B。是我对 B 的爱少，才使我更爱 A 吗？不，不是。存在以公正的爱爱一个人这回事吗？我能对任何人不公平吗？上帝是公义，因为上帝就是爱。

让我们来谈论一下上帝的慈爱。何为上帝的慈爱？善待罪犯的倾向。我们再来讨论一下祂的恩典。恩典是不劳而获的恩惠。上帝就是这样做的。显出不应得的喜爱。所有这些都是爱的道德属性。

公义从何而来？义是成全律法，就是表现出爱的行动来。我如何才能表现出爱呢？努力去爱某人？这样行不通。你试过吗？没有，因为你做不到。但是某人若可爱，你就会爱他。因此，上帝之所以爱万物，并因此表现出爱的举动来，是因为上帝就是爱。祂已将自己显明，以使我们里面能生出祂的爱，而这爱是在公义中流露出来的。那么上帝的能力就是爱的能力。若有时间，我会

---

<sup>6</sup>法菲尔德把上帝品格的观念与在祂里面毫无黑暗联系在了一起。

<sup>7</sup>这样联系是为了伪造人类的正义观，使公义与慈爱对立起来。

多讲一些，因它不只是道德力，甚至是支撑宇宙的力量。它就是一切。

现在来谈谈上帝的无所不知。我要告诉你们，如果上帝不再是全爱的，祂也就不再是全知的。仇恨和嫉妒能认识并理解爱吗？无限的爱曾经在这个世界上，以人类的形式出现过；他们对祂做了什么？他们把祂钉在了十字架上。为什么把祂钉在十字架上？因为不认识祂。仇恨与嫉妒可以面对无限的爱，却不认识它。唯有爱才能理解爱。爱也能看清仇恨与嫉妒的本来面目，因为爱能看见、知道并参透万事。这就是上帝无所不知的原因，因为祂就是爱。这是爱的属性之一。可是有人说，上帝就是爱，而且……上帝就是爱——祂只是爱。上帝的所有属性都是爱的属性。

然而，在整本圣经中，从《创世记》到《启示录》，你都会读到上帝的愤怒。就这一点，我想翻看一段经文。唯有在上帝启示的亮光与恩典中，才能理解我们在圣经中所看到的这些内容。我要读的经文是哥林多后书三章十二至十六节：“我们既有这样的盼望，就大胆讲说，不像摩西将帕子蒙在脸上，叫以色列人不能定睛看到那将废者的结局。”上帝有许多事要显给他们看，是他们所不能承受的；由于他们不能看到它原有的真荣耀，上帝就不得不将它遮掩，使他们能以承受。“但他们的心地刚硬，直到今日诵读旧约的时候，这帕子还没有揭去。这帕子在基督里已经废去了。然而直到今日，每逢诵读摩西书的时候，帕子还在他们心上。但他们的心几时归向主，帕子就几时除去了。”弟兄们，我们若想明白上帝在整本圣经中要对我们说的话，就要转向祂，然后我们就必明白一切。

在这个世界上，有人像基督那样恨恶罪吗？——没有。有人像基督爱你那样爱罪人吗？——没有。假设我恨一个人，而有人试图伤害他，我看到了，并没有试图阻止。那么，我在乎那个人有没

有受伤吗?——不在乎,我反而会很高兴。但假设我爱那个人,而这里有一人正试图把匕首刺进他的身体并杀死他。现在我对那件事的恨恶程度就是我对那个人的爱的程度。我也很容易会憎恨做这件事的人。但不管怎样,我恨那个行为。弟兄们,上帝有多么恨恶罪恶,就有多么爱那个罪人。

罪恶一直潜伏着要夺去每个人的生命。罪激起了上帝的忿怒。这种愤怒会以某种方式得到平息吗?如果会的话,那对我们来说将是件坏事。上帝对罪的忿怒要燃烧下去,直到吞灭宇宙中的每一点罪。只要上帝还爱罪人,祂就会恨恶罪;祂对罪的忿怒就会燃烧下去;感谢上帝!那对罪的忿怒将要燃烧下去,不会改变,直到宇宙被洁净。

然而,请注意:救赎计划是上帝努力将罪和罪人分开,这样祂就能摧毁罪,而拯救罪人,让他们永远活着。唯有当罪人将自己与罪不可分割地联系在一起时,他才必须承受上帝的愤怒。上帝喜欢这样吗?——不。你我发怒的时候,是向那个人发怒。但是上帝呢?“主耶和华说:我指着我的永生起誓,我断不喜悦恶人死亡,”而是希望他回转并悔改。转回,转回吧!何必死亡呢?上帝的忿怒不会临到恶人,即使是在恶人被灭绝时;但因为恶人把自己和罪不可分割地联系在一起,因此他们必被摧毁;而耶和华说,祂断不喜悦这事。<sup>8</sup>

你还记得基督宣告耶路撒冷灭亡的时候吗?祂并没有向他们发怒,而是说:“我多次愿意聚集你的儿女,好像母鸡把小鸡聚集在翅膀底下;只是你们不愿意。”“巴不得你在这日子知道关系你平安的事;无奈这事现在是隐藏的。”这就是上帝的感受,甚

---

<sup>8</sup> 法菲尔德提出了一个有关上帝忿怒的有趣观点。上帝爱罪人,却恨恶罪恶。他没有使用上帝允许罪人因自己的选择而承受其后果这种说法,虽然这个想法可以从他此处的想法中推断出来。

至在祂宣布罪人的厄运时；这和祂平时的感受毫无区别——无限的爱，只有爱，从亘古直到永远。

上帝的每个属性都是爱的属性。因此，我们要停止说：上帝是爱，还有别的什么。祂是爱，爱包含祂的一切。

这位慈爱的上帝只向罪而不向罪人发怒——这位慈爱的上帝为人类颁布了律法。我只能花一点时间来讨论这个问题。那律法不是死的律法；它不是专制的律法。律法并没有说：你这样行，我就存留你的性命；你敢这么做，我就杀了你。但上帝本着无限的智慧预知生命、光明和喜乐的每一原则；祂用无限的智慧预言了祂所预知的。我的孩子，这条路是生命与喜乐。不要走那条路，我的孩子；那条路乃是死亡。律法的每一点都是上帝的生命，也就是上帝的爱。它里面有上帝的创造之能。<sup>9</sup>律法不是人为了生存而必须做的外在的事，而是上帝要放在人里面，留在人心中的；你若喜欢的话，我们有这么多神圣的应许：“除了我以外，你不可有别的神。”有了祂，我们就不需要别人了。这是一个应许。“不可偷盗。不可杀人。”这些都是充满爱、神圣与创造性的应许，是上帝要放在我们里面的，为要把我们带到喜乐与平安的最高境界，并让我们永远行在这条路上。

人却违背了这律法，以此使自己与上帝的生命隔绝，无可救药地投入了下行的罪恶与死亡的洪流。他的第一次罪行就把他卷入了罪恶的尼亚加拉洪流之中，并向大瀑布直冲；当继续往前走时，他就一点也不想出去了。他的思想是向下的；处于那个位置上的人与掉下瀑布之人的结果是一样的——都是死。这就是罪要置人之地。罪恶在人类身上的作用是累积的。我们知道，一切的义就是

---

<sup>9</sup> 介绍了预定的律法与强加的律法之间的对照。

爱把爱的行为表现出来。因此，爱是一切公义的根基和源头。然而，正如爱是一切公义的源头一样，恨也是一切罪恶的源头。

假设我告诉我的儿子不要做一件事，他违背了我的命令，却没有受到任何伤害。这就证明我的律法是专制的。但假设他违背了我的命令，受到了伤害，就证明我的律法不是专制的。

罪恶产生痛苦，痛苦又产生对上帝的误解，对上帝的误解造成更多的仇恨，然后就是更多的罪恶，更多的痛苦和更多的误解。如此下去，环境和遗传越来越趋向罪恶，整个世界无可救药地继续下去，堕入罪恶的深渊，彼此憎恨。因此，人们就认为上帝的正义感和愤怒应该予以平息，这样我们才能拥有正义；我们需要的是上帝显明自己，显明祂的爱，以赢得我们，好叫我们去爱，行出爱的行为来。我们所需要的不是要平息祂的忿怒，以致我们敢到祂那里去，而是要显明祂的爱，使我们愿意到祂那里去。<sup>10</sup>

假设这里有一人对我做了一件错事；他恨我，对我说谎，伤害我，歪曲我。我该怎么办呢？我可以说：当你满足了我的正义感，把那件事改过来并改好了，我就原谅你吗？当我那样做的时候，我就不像上帝了。如果像上帝的话，我会怎么做呢？经上怎么说？“你们属灵的人就当用温柔的心把他挽回过来；又当自己小心，恐怕也被引诱。”（加 6:1）当那个人得罪我时，我若属灵，若像上帝（祂是灵，又是万灵之父），我会有何感受？我会认为他对我的伤害是小事，但他伤害自己并会堕入死亡才是大事。于是，我会无视他对我的伤害，而是本着爱心走向他，不是为我的缘故而让他回转，而是为他的缘故让他转回。

---

<sup>10</sup> 这里提出了这个正确的思想，表明律法如何是训蒙的师傅，要把我们带到基督面前，而非只是把我们指向祂。

这才是作为基督徒该做的事。然而，人们却教导说，当我们得罪上帝，曲解祂时，祂会靠在背椅上说：当我心满意足时，就会向你大发慈悲了。不，上帝乃是本着爱赐下自己的儿子，以引领我们悔改，好使祂能赦免我们。单单为要使我们转回，使我们这些堕入罪中并误解祂的人与祂和解，使我们转向祂，与祂和好，祂就在祂儿子舍了自己的生命——祂自己也会为我们舍命。这才是真正的上帝。<sup>11</sup>

但是你会说：基督偿还了罪债，使我们获得了自由。是的，圣经中每节那样的经文都是真实的。当上帝告诉我们祂如何赦免罪时，祂是怎么说的呢？有一个欠了另一个人五十两银子，却无力偿还，祂就直接免了他的债。这就是上帝赦免罪的方式。基督是赦免我们的代价，这没错。但请容我这样表述一下：耶稣基督不是付给父的赎价，好让父赦免我们，祂乃是上帝所付的价银，好使我们能有一个悔改的心态，使祂能白白地赦免我们。<sup>12</sup>哦，弟兄们，这就是上帝。这就是我们深爱的父。我无法用言语向你述说我对祂的爱。那就是上帝赦免罪的方式——越过祂百姓的罪过。基督是上帝白白赐给我们的礼物，为要把我们带到祂可以白白赦免我们的境地。<sup>13</sup>

但有人另一天对我说：基督不是必须死，以证实上帝的话吗？因为上帝说，犯罪的就必死亡。首先，当上帝说，犯罪的就必死亡时是什么意思？那死包括属灵的、身体的和永远的死亡吗？基督的死是属灵的或永远的死吗？不，不是。那么，这一切不就都是一场骗局了吗？并且每当圣经提到债时，都是上帝在基督里偿还这债，来与我们和解，与我们和好。但你还会说，基督必须死，

---

<sup>11</sup> 法菲尔德在这里呼应了瓦格纳的观点，即需要祭物的是人，而非上帝。他说，是上帝平息了我们的愤怒，而非人类平息了上帝的愤怒。

<sup>12</sup> 再次说明，这个代价是父付给我们的，而非为我们付给父的。

<sup>13</sup> 哈利路亚，阿门。

上帝才能赦免我们。是的，确实如此。我想告诉你为什么，然后明天晚上我们将继续研究基督的牺牲这个主题，使我们看到它要比我们想的更广泛。

任何不能除去罪的结果或影响、反而只会使我们在罪中越陷越深，陷入罪所带来的痛苦中的赦免和饶恕，都是毫无价值的。如果上帝的律法是专制的，不附带任何惩罚，主可以说：**我要赦免你。干犯律法，就是死；而遵守律法，就是生命、喜乐与平安。**

14

现在请读一下以弗所书一章第七、八节：“我们借这爱子的血得蒙救赎，过犯得以赦免，乃是照祂丰富的恩典。这恩典是上帝用诸般智慧聪明，充充足足赏给我们的。”上帝若是不智慧的，祂可能就会以一种轻率的方式赦免我们的罪。弟兄们，地上的每位父亲都知道想让孩子做他们喜欢的事意味着什么，他必须因为那样做所带来的恶果而阻止那些事给孩子现在带来的快乐，抑制那爱。

罪在十字架脚下就不那么需要悔改了吗？这就是问题所在。那里有在十字架上在基督里显明自己的上帝，十字架脚下还有未悔改的罪，恨恶与讥诮。上帝在面对那些不悔改的罪人时会有什么感受？“父啊，赦免他们；因为他们所做的他们不知道。”那是基督的感受，也是父的感受。祂对他们没有任何怨恨。祂愿意饶恕每个人。但祂为什么不能这么做呢？如果这律法是专制的，

---

<sup>14</sup> 法菲尔德解开了预言之灵中几段关于上帝不能只赦免罪人，而必须有刑罚之陈述的含义。违背律法的刑罚是律法自带的，因为这是一个设计好的律法。饶恕一个违背这设计好之律法的人，并不能消除这刑罚，因为这刑罚是违背律法所固有的。因此，“律法既被破坏，就规定违反者必须以命抵命。”《善恶之争》第 418 页

这样做就会废掉祂的律法。<sup>15</sup> 如果不是，它就会让人进入罪中，而其结果就是罪与死亡。这就使上帝成为了那个轻率的父亲，而宠坏了他的孩子。故此，因为祂不能那么做，所以祂要让基督不是成为平息上帝愤怒的，而是平息我们愤怒的，以使上帝成为义，也使那些相信耶稣的人称义，因为他们若相信祂，祂就要除去他们的罪，他们就能获得自由，而这样做时他们就是义的，因为上帝不会引导任何人在这样做时陷入罪中。

哦，我非常高兴我们有这样一位拥有愿意饶恕人的性情的上帝，我们有一位对人没有任何怨恨的父，反而愿意在祂儿子舍命，这样祂就能够显明祂的爱，以使我们转回归向祂，并赐给我们生命力，以活出祂的生命。祂的生活需要被显明出来，祂的神圣人生要分赐给我们，以使我们能在地上度那种人生；这就是基督所做的。哦，我非常高兴我们有这样一位为赢回我们而舍己命的上帝！在一个改变的宇宙中，上帝的爱是不变的。正如洪水能淹没高山，却不能遮掩天上的太阳一样，罪的浪潮可能冲破人的感情，却无法改变上帝的心。哦，弟兄们，我们拥有一位爱罪人、饶恕罪、在祂的儿子舍命<sup>16</sup>，为要让我们悔改，好让祂能赦免我们的上帝。这就是我们的上帝。上帝在基督里让世人与自己和好，不把我们的罪归在我们身上，并赐给了我们和好的职事。

上帝怎能爱罪人呢？“上帝爱世人（世界），甚至将祂的独生子赐给他们。”“世界”一词是宇宙，意思是秩序、和谐、美丽、安排。你看到的是世界失去了和谐与秩序，但上帝看到的邪

---

<sup>15</sup> 这是一个很出色的想法，是前一页中说明上帝为何不能直接赦免人的后续。它不能解决违背上帝设计好的律法这个问题。它只会让罪人认为他可以继续犯罪，好让恩典显多。

<sup>16</sup> 我们必须靠着基督的灵接受基督的人生，好让赦免能生效，拯救我们脱离律法的定罪。

恶之下的世界，看到的是宇宙的存在与未来的秩序，祂爱这个宇宙，献出了自己的生命来实现这和谐。

上帝的灵为这混乱而担忧——不仅爱它的现在，也爱它的将来，爱它的可能性。哦，弟兄们，祂在为你我生活中的混乱而担忧。这不仅是个庞大世界中的混乱；祂乃是要激发我们的潜能，在我们身上恢复祂的形像。这就我们所拥有的上帝。

祂也把同样的事托付给我们，叫我们既像祂一样，就能爱所有的人，尽管他们外表粗俗。当我们拥有上帝那能看到事物表明之下的神圣生命，我们就会看到每个人的可爱，我们就渴望活出来，像上帝一样，渴望把这爱表现出来。

我要用我现在要讲的这个故事结束今晚的主题。这是一个关于圣杯的奇妙传说，由詹姆斯·罗素·洛厄尔 (*James Russell Lowell*) 改编成诗歌。它给我上了精彩的一课。有时，我们试图在太空中爱上帝，希望这爱能以某种方式被祂感知到；但我认为上帝希望我们爱身边的每一个人；上帝要我们有这样敏锐的眼光，可以在各人身上看见基督，并爱他。

你知道这个故事是这样的：郎佛尔开始寻找圣杯；在六月的一个早晨，他骑着马，披着华丽的斗篷去寻找圣杯，开始其一生的使命。当他骑马沿途寻找时，一个乞丐坐在那里向他乞讨。他走过去的时候，转过脸来，扔给了他一枚硬币。他便继续前行，走过了许多地方，花了许多年的时间寻找。但他回到了那栋老房子，没有找到他要找的东西。他沿着同一条街道向那房子走去，一个乞丐像以前一样坐在那里。郎佛尔看了看他，得出了这样的结论：他的人生是失败的；但我的不也是吗？在这里我一直努力奋斗，却失败了；这里也有一个失败者。不知何故，他现在觉得自己和那个可怜的老乞丐同命相连。当他把手伸进口袋，掏出一枚硬币时，

他的心也跟着那枚硬币向他跳去。就像传说的那样，那个乞丐立刻变成了他一直在寻找的主和救主耶稣基督。

弟兄们，祂离我们很近，就在我们身边。祂舍命将我们救回，并赐给了我们同样的委托，就是让人与祂和好。愿祂能让我们在周围人身上看到祂，这样我们就能像祂一样去感受，用我们的生命从我们周围最丑陋的人身上将基督的形像带出来。

在即将结束时，我想对大家说：我们有一位赦免罪孽的上帝。最后唯一被毁灭的人将是那些手持武器的人。你若愿意放下武器，祂就必赦免你。我的祈祷是：愿上帝越来越多地向我们，并在我们里面，彰显祂的爱。

(结束)

## 2. 若不流血

(1897年2月10日，星期三晚上)

我们今晚要学习的是希伯来书九章二十二节：“按着律法，凡物差不多都是用血洁净的；若不流血，罪就不得赦免了。”这节经文包含了所有真基督徒献祭的精髓、中心与奥秘。有一种观点认为，上帝因为人的罪而对人发怒，上帝的愤怒必须得到满足；这样，祂就商定要把祂的忿怒倾倒在祂儿子身上，以满足祂的公义。这忿怒得到完全的满足而倾倒在祂儿子身上时，献祭制度就设立了，以暂时平息祂的忿怒，使祂的忿怒止息。但是，这种赎罪或和好的观念，完全把父和子分开了，使父变得如此严厉苛刻，以至于祂要求刑罚，而子如此仁慈善良，以至于祂发自内心地为我们舍己，使我们得以自由。因此，并非基督彰显了父，反而让这两者成为了对立的，完全分开的。其实不然，“凡看见子的，就看见了父。”你若想知道上帝对罪有何感受，就要注意基督如何恨恶罪恶；你若想知道上帝对罪人有何感受，就要注意基督如何爱罪人。上帝的忿怒会永远焚烧罪恶，这种忿怒决不会被平息；但此种忿怒最终会焚毁罪人。祂对罪人的爱是无止境、不改变的。正如我们所学到的道德律法不是专制的，而是永远的爱与生命的表述。因此，弟兄姐妹们，愿我们明白：尽管献祭的仪式因为限制而成为了过去，但那些仪式的意义现今依然是真实的，并且“若不流血，罪就不得赦免”也是真实的。

血是什么？创世记九章四节说：“唯独肉带着血，那就是它的生命，你们不可吃。”血是什么？生命。另一节经文，利未记七章二十六节：“在你们一切的住处，无论是雀鸟的血是野兽的血，你们都不可吃。”申命记十二章二十三节：“只是你要心意坚定，不可吃血，因为血是生命；不可将血与肉同吃。”利未记十七章十一、十二节：“因为活物的生命是在血中。我把这血赐

给你们，可以在坛上为你们的生命赎罪；因血里有生命，所以能赎罪。因此，我对以色列人说：你们都不可吃血。”

血就是生命。<sup>17</sup>这是圣经的解释。我们要以经解经。然后，当我们读到：“耶稣基督的血洗净我们一切的罪”时，不是说通过一些魔法的过程或咒语，就让祂把我们当成洁净的了。圣所与新约圣经一样，清晰地呈现了整个活泼的福音，这福音也同样清晰地应用在了人的生活与心灵上，但魔鬼把它偷走了。

在这个时代，这活泼的福音是在道成肉身的拿撒勒人耶稣身上向我们显明的；然而人立了十字架的记号，就丧失了基督的福音。他们说，我们是安全的，因为我们已经立了十字架的标志。他们说，他们靠着某些神奇的过程或魔法，或努力相信某人的名，就会得救。他们使用它，就像古人使用约柜一样。耶和华使他们不时地被掳去，以显明以那种方式使用上帝的圣言是无力拯救他们的。它不是任何魔法的过程，而是一个活生生的事实。上帝在祂儿子们为我们舍了自己，好叫我们得生命，在世活出那生命来。

有人告诉我，这是一个科学事实：若有人愿意把他的血液输到一个可怜贫血患者的静脉中，那血液所做的第一件事就是清除其毒素和疾病，然后给他逐渐建立一个新生命。新的血液被注入那人体内，就赋予了新的生命。你明白这个比喻了吗？我们靠输血得救了。上帝已敞开祂大能的爱，在基督里倾倒了祂的生命，为要使我们得救。祂舍了自己的生命，以使我们得到它，并因此而得洁净，凭着信心在世为人。祂儿子的生命洗净了我们一切的罪。

---

<sup>17</sup> 正如基督论到属灵的重生时，尼哥底母想到的是实际的出生；耶稣在论到灵水时，雅各井旁的妇人想到的是实际的水一样；当我们想到基督的血时，我们想到的是祂实际的血会通过满足上帝的公义而带来洁净。但如法菲尔德所说，圣经将血定义为生命。当基督的生命进入到我们里面时，我们的罪就被洗净了。实际的血玷污了属灵的血，所以意思是洁净人的乃是耶稣的生命。

上帝岂是只在髑髅地才为我们舍命吗？基督岂是只在那里才被钉吗？祂岂是从彼拉多的审判厅开始才背十字架吗？祂岂是只在受审的最后一天才戴上荆棘的冠冕吗？哦，不，远非如此。或许最能让我们清楚明了这点的经文是加拉太书二章二十节：

我已经与基督同钉十字架，现在活着的不再是我，乃是基督在我里面活着；并且我如今在肉身活着，是因信上帝的儿子而活；祂是爱我，为我舍己。

保罗天天舍命；他在被鞭挞、殴打及犹太人的逼迫中舍己，最后在尼禄的刽子手手中完成了这礼物，最后把自从他在大马士革路上遇见主以来一直属于主的生命交给了主。

现在让我们看一看基督的被钉。耶稣基督曾与上帝同在，在荣耀尊贵上与父同等。祂与父共同创造了无数个世界；所有的千万天使都听从祂的命令。我们无法想象耶稣的生活中有多少荣耀闪现出来，并且从祂里面出来的荣耀会延及多远。但是在这个世界上，人犯了罪，基督没有想像强盗抓住猎物那样抓住祂的荣耀和尊贵，而是放弃了这一切。基督就是那时被钉在十字架上的。祂放弃那种生活，来到地上，与人类的忧患与试炼、人类的需要与心痛感同身受，因此，远在上天，在成为肉身之前，祂就在他们所有的苦难中一同受苦，在亘古的所有日子里，祂一直背负、承受着这一切。祂和我们同在的时间比我们想象的要长得多。亚伯拉罕看见过祂；约书亚看见过祂；摩西看见过祂；以色列人喝的水是来自跟随他们的灵磐石，那磐石就是基督。那神圣的一位已放弃了天上的生活，被钉在十字架上，远在上天就与人类的需要同；当你看到道成肉身的那位时，只不过这更大牺牲、更大事实的体

现而已。祂背负十字架已久，以致那全能的成为了如此软弱的，祂说：“我凭着自己不能做什么。”难道这不是被钉十字架吗？<sup>18</sup>

在这条路上的每一步，祂都放弃了祂的能力，放弃了祂的全知，过着信心的生活——耶稣的信心——赞同上帝的每个应许，直到它们在祂的生活中成为活生生的事实；祂天天靠着上帝的话而活。当那试探人的来到耶稣跟前时，祂就用经上的话与之争战。祂说：“经上记着说：人活着，不是单靠食物，乃是靠上帝口里所出的一切话。”从这句话中，我们看到祂在凭着信心过属灵生活。这条路上的每一步都不是我的意思，我的话，我的信条，而是你的旨意，你的话，你的教训在我心里。难道这不是把自己钉在十字架上吗？

最后，在髑髅地的十字架上，就祂地上的生命而言，祂完成了最后的交付，完成了钉死在十字架上，正如保罗对尼禄的剑子手所做的那样。然而，不要认为这是更大意义上钉十字架的结束。正如基督被钉十字架不是从道成肉身开始的一样，祂的被钉也不是在强盗中间结束的。弟兄姐妹们，祂仍是无限地被钉在十字架上的那位。

我将不得不通过举例的方式来阐明这个思想，但没有任何例证可以向你解释得那么透彻。我们听说，在一百或一千英里之外，有些人遭遇了大饥荒、大考验或大灾难。现在，只要我们还有食物吃，还有衣服穿，这件事就不会太困扰我们，不是吗？我们会感到这些人很可怜，也许会给他们寄去五美元；但是，尽管我们知道印度正在发生饥荒，不知为什么，我们还是会很舒适。但你有过这样的经历吗？你有没有去过一个家庭，住在那里，直到你觉得自己已经成为了他们中的一员，也许已经开始称他们为父亲母

---

<sup>18</sup>法菲尔德极好地阐释了现在的十字架。舍己的十字架，在整个人类历史中为我们献出生命。

亲和兄弟姐妹，他们也把你放在心里了？当你与那家人如此亲近时，你不是把他们的喜怒哀乐都放在心上吗？发生在那个家庭身上的事，就是发生在你身上的。他们的悲伤就是你的悲伤。他们的快乐就是你的快乐。

耶稣基督与人类如此亲近，不只是在道成肉身之时，而是在道成肉身之前。但是在成为肉身之时，祂向被罪恶蒙蔽双眼的人显明祂以前的状态。因为祂取了肉身，所以祂不再那么遥不可及；祂现与人类已经那么亲近了。祂与我们如此亲近，以致祂与受苦之人一同受苦，与爱的人一同去爱，与活着的人一同生活。祂离我们就是这么近，因为祂已经亲自取了我们的本性，与我们相同。这就是基督已经成就的。<sup>19</sup>

祂与我们一直都是这样亲近。对此，你思想得越多，就越能看到祂与受苦的人一同受苦；祂称我们这最可怜、最卑鄙的人为弟兄也不以为耻。故此，请注意：这就是祂要拯救世人所亲自背负的牺牲——我们为祂所付出的所有小小的牺牲只是祂伟大牺牲的一小部分。因为祂的伟大牺牲是与所有受苦的人一同受苦，与人类的忧伤、需要和试炼共鸣，因此，祂在我所有的苦难中与我一同受苦，在我所有真实的牺牲中与我一同牺牲；我为祂付出的小牺牲不过是祂对我付出的伟大牺牲的一小部分。当我度真实的献身生活，有人因此而转向上帝时，是谁使他们转向上帝的？是我做的吗？不，是基督做的。哦，基督的牺牲乃是永远的牺牲！

这就是随从圣灵之人对基督的认识。你知道保罗曾说：所以，我不凭着外貌认人。虽然凭着外貌认过基督，如今却不再这样认祂了。当一个人只相信耶稣基督一千八百年前是上帝的神子，知

---

<sup>19</sup> 法菲尔德巧妙地阐释了基督的大祭司职事。在整个人类历史中，祂都能感受到我们的软弱。我们看到祂阐述了基督在道成肉身时所成就的；祂打开了我们被罪蒙蔽的双眼，使我们看到了道成肉身之前的基督。

道祂活过，死过，又从死里复活，升到天上——那只是凭外貌认基督。你我想要知道的是永远牺牲的这个神圣事实，知道上帝今天在基督里正赐下祂的生命来拯救人类。这一直都是一个现在的、个人的、永远的福音。回到伊甸园，当上帝说，女人的后裔要伤蛇的头，蛇要伤祂的脚跟时，也不只意味着四千年后某个人要来，赐给你得胜罪恶的力量。这句话不只是这个意思。在伊甸园里，这就是一个当下的应许，即女人夏娃的后裔应该有能力进入他里面，那时那地，在他的生活中战胜撒但，而这就是一直以来的永远与经常存在的福音。<sup>20</sup> 这就是上帝在那里要显明的。它们只被视为表号。它们确实是表号，但不主要是表号。它们是上帝为要拯救人类而在基督里舍命这个永恒事实的当下启示。<sup>21</sup> 现在我们可以来理解一些古代献祭的事。当一个人带来一个祭物时，那个祭物代表什么？你会说，代表基督。是的，但还有更多。那个祭物也代表带祭物来的那个人。如果他带来了一个赎罪祭，他就会被视为一个来悔改的罪人。

现在，我打算利用前面的一些表述仔细思考这辉煌的真理。“你们不可吃血。”我们已经看见上帝如何在基督里流血，在基督里舍命。放出血来，用土掩盖是什么意思？哦，你看到那幅基督的画面了吗？祂如何让祂的生命流出来——任它被恨恶、被藐视、被吐唾沫、被钉十字架、被误解与虐待、用遗忘的土掩盖——正如放出血来，用土掩盖？

**祭物为何常常要被杀？如果只是打祭物，然后就放它走，它或许会说：我只跟随基督一段路，或只到彼拉多的审判厅；但它**

---

<sup>20</sup> “有了罪，就有了救主。基督明知自己必须受苦，但还是成为人类的替身。亚当一犯罪，上帝的儿子就作了人类的中保，以祂在髑髅地十字架上受死的能力，改变宣布在罪人身上的厄运。”《信仰的基础》三月十日

<sup>21</sup> 法菲尔用简单而美妙的语言废除了时代论的约的制度。那些表号不只是指向未来，他们在旧约时代也是当下的事实。

不能说，我要跟从祂到十字架。唯有当祭物真地献出生命时，才能说它是一种完全的奉献。<sup>22</sup>

基督的血代表基督的生命，也代表带祭物来之人的生命。吃东西代表占有。血是生命。祭牲的血代表带来祭物之人的血。现在要怎么处理那血？“你们不可吃血。”你们不可将自己的生命占为己有。那个祭牲的血代表我的生命，或显明在我里面的基督的生命。“你们不可吃血。”你们不可将自己的生命占为己有。这是那个时代对福音伟大核心真理的陈述。“因为，凡要救自己生命的，必丧掉生命；凡为我丧掉生命的，必得着生命。”这句话的含义也远超过我们所认为的。我们曾这样认为：一个人若宁可犯罪也不愿放弃今生，他就会丧失永生。但是一个人若宁愿放弃今生而不愿犯罪，他就会得到永生。的确有这些意思，但是其中还有很多其他含义。凡为自己救了生命的（无论是今生还是来生），都会丧失今生与来生。有些人只贪图在世上过好日子，他们也要丧掉今生和来生。还有一些人不为自己而活，也不为这世界而活，而是尽力行善，这样他们就能得救，并日后享乐。凡要救自己性命，或只为自己而活的人，今生来生都会丧失。

这个生命献上要做什么？利未记十七章十一节：用以赎罪。正是祂的生命在我们里面并通过我们，才使我们与上帝合而为一。你知道，一个人可能会坚信耶稣基督是上帝，相信上帝在髑髅地献出了自己的生命，却完全没有与祂合而为一。唯有当上帝在基督里舍的生命进入我们里面，使我们与祂合而为一，使我们像基督，我们才是与上帝合而为一了。

作为真理的耶稣基督舍了自己，以使我们能拥有真理；作为道路的耶稣基督舍了自己，以使我们能找到回归父家的道路；作

---

<sup>22</sup> 非常深邃的思想。基督的死表明了祂的完全舍命。这呼应了瓦格纳论到这点的话。

为生命的耶稣基督舍了自己，以使我们能拥有生命。成为基督徒意味着什么？是要成为好人，好叫我们能得救吗？那充其量只是个僧侣。我多么希望我们能拥有摩西的精神啊！因他曾说：“倘或你肯赦免他们的罪……不然，求你从你所写的册上涂抹我的名。”我也希望我们能拥有更多保罗的精神，因他曾说：“为我弟兄、我骨肉之亲，就是自己被咒诅，与基督分离，我也愿意。”如果他们能因此而得救的话。那个在那里不懂得无私之爱，却把它钉在十字架上的世界，在这里也会做同样的事；那里的教会里有不懂得无私之爱的人，这里也会有不懂得无私之爱的人。你能想象有谁的一生会比耶稣的一生更显然失败吗？那是失败吗？尽管魔鬼认为他们已经取得了胜利，但是基督战胜了执政的和掌权的。圣经说祂在十字架上战胜了他们，上帝获得了救赎世界的胜利。那是上帝的事——赐下胜利。在我们看来，这可能并不像是胜利。在我看来，从那位上帝的仆人，从预言之灵中，我们听到过的最甜美的话是：“有信心之基督徒的生命是一连串不间断的胜利，——通常在此世看不到，也不明白，但在来生就能看到并明白。”我们的生活影响着别人的生活，别人的生活又影响着别人的生活，直到，正如丁尼生所说：

“我们的回声从一个生灵传到另一个生灵，生生不息。”

我们无法说明。把这件事留给上帝吧！只要去享用祂的生命，直到祂使我们成为管道，通过我们把祂的生命传给他人，直到祂能在我们里面活出祂的生命，通过我们舍己，然后上帝自会处理剩下的事。唯有这样才能使我们做祂想让我们在此世做的工。我们怎能爱人，以致为他们舍命呢？要像基督看他们那样去看待他们。哦，唯愿今晚上帝向我们每个人，向你我显明基督教的深刻意义，使我们知道并明白成为基督徒意味着什么。愿上帝把这样的想法放在我们心中，以致那神圣之爱的圣火能烧尽那坛上的祭物，成为馨香的香气升到上帝面前，使我们的生命流出祝福与恩

赐来，直到我们能拥有真实的动机去做上帝命我们这班子民要做的工，这是我的祈祷。

### 3. 一粒麦子若不落在地里死了

(1897年2月11日，星期四晚上)

我实实在在地告诉你们，一粒麦子不落在地里死了，仍旧是一粒，若是死了，就结出许多子粒来。爱惜自己生命的，就丧失生命；在这世上恨恶自己生命的，就要保守生命到永生。（约12:24-25）

昨天晚上我们看到基督的生命不只是在 一千八百年前在髑髅地上为我们舍了，而是从创始之初磐石被击打，那生命的河从宝座上流出之时，并且那生命不只是在那时为我们舍了，而是一直到此时。那生命若不为我们舍了，并不通过我们传给他人，我们就没有悔改，没有得到饶恕、平安或能力。

论到耶稣的复活，祂说：“人子得荣耀的时候到了。”论到钉十字架，祂说：“一粒麦子不落在地里死了，仍旧是一粒，若是死了，就结出许多子粒来。”然后，祂立即把这同样的原则应用在了我们身上，说：“爱惜自己生命的，就丧失生命；在这世上恨恶自己生命的，就要保守生命到永生。”

哪个更美丽，更荣耀，是一箱小麦还是一片摇曳的麦穗？是一粒花籽，还是色彩鲜艳、散发香气的绽放的花朵？是一粒玉米，还是一根在微风中颤抖的成熟玉米秆？我知道你每次都会说是后者。一个是应许，另一个是应许的实现；一个只是预言，另一个则是预言的应验。然而，在每一种情况下，那粒种子都是在明显的遗忘中被撒在地里的一一撒在那里显然是为了被尘土覆盖并被遗忘；然

而，这粒种子是凭着信心撒下的，并顺从内在生命原则和外在生命力的运作。它死亡的那一刻就变成了荣耀的时刻。

这就是基督教伟大的核心真理。这就好比：一个人有一桶麦子，这是他的全部财产；假设他说，这是我的全部，我不打算把它扔在地上；这是我赖以生存的，所以我要留着它。好吧，如果他一直把麦子放在桶里，不久它就会一文不值。如果一个人说，我的生命对我来说太宝贵了，我不打算把它丢给这个不领情的世界，我要把它留给自己，那么他就失去了它。但他若把它丢下，被灰尘覆盖，显然被遗忘，他就会得到更多，更为荣耀。

保罗说我们会在患难中得荣耀。“患难”一词的拉丁语是 *tribulatio*，即我们用来打谷物或小麦的连枷。他说，不但如此，我还以脱粒和被击打为荣。就像小麦从谷壳中分离出来一样，我们品格的小麦也要从谷壳中分离出来。

幸福是新生命的涌入，把一切事物变成喜乐。假设这个房间一片漆黑，我想让它亮起来。我应该怎么做呢？把所有的黑暗都运出去，再开灯？不，开灯，然后黑暗就会自行消失。主不会把人有的点点爱拿走，而是向他显明那足以搅动他生命的爱，直到他被这爱充满，并流向周围的每个人；这就是救赎。这是个积极的事。那么，当主想向我们显明祂的生命时，祂是怎么做的呢？是在耶稣基督里做的。那是哪种生命？上帝的生命。哦，弟兄姐妹们，祂的生命就是活在完全忘我中的生命——给予，白白地给予，任人去恨恶、误解、藐视、吐唾沫、被钉；然而还是为我们的罪而给予。这就是基督的生命，也是上帝的生命。

我相信上帝希望我们明白，复活远远不止是把基督从坟墓里带出来——并非我视之为小事，而是视之为一个保证，一个更大复活的应许。

有一种死亡是属灵的死亡，唯有神圣生命的进入才能打破其枷锁，那也是复活。

因此，我既听见你们信从主耶稣，亲爱众圣徒，就为你们不住地感谢上帝。祷告的时候，常提到你们，求我们主耶稣基督的上帝，荣耀的父，将那赐人智慧和启示的灵赏给你们，使你们真知道祂，并且照明你们心中的眼睛，使你们知道祂的恩召有何等指望，祂在圣徒中得的基业有何等丰盛的荣耀；并知道祂向我们这信的人所显的能力是何等浩大，就是照祂在基督身上所运行的大能大力，使祂从死里复活。（弗 1:15-20）

当上帝使祂从死里复活时运行在基督身上的上帝的大能大力就是上帝的能力。要赐给谁？赐给我们。

就是照祂在基督身上所运行的大能大力，使祂从死里复活，叫祂在天上坐在自己的右边，远超过一切执政的、掌权的、有能的、主治的，和一切有名的；不但是今世的，连来世的也都超过了。又将万有服在祂的脚下，使祂为教会作万有之首。教会是祂的身体，是那充满万有者所充满的。（弗 1:20-23）

基督在世时曾说，我凭着自己做不了什么。那是真的，但我们通常看不到这种情形。但这里我们看到基督不能为自己做什么。但复活的能力使基督脱离了那种软弱无助的处境，并使祂高升，超过一切执政的河掌权的，以及天地间一切有名的。

你们当以基督耶稣的心为心：祂本有上帝的形像，不与自己与上帝同等为强夺的；反倒虚己，取了奴仆的形像，成为人的样式；既有人的样子，就自己卑微，存心顺服，以至于死，且死在十字架上。（腓 5:8）

所以，上帝将祂升为至高，又赐给祂那超乎万名之上的名，叫一切在天上的、地上的，和地底下的，因耶稣的名无不屈膝，无不口称“耶稣基督为主”，使荣耀归与父上帝。（腓 2:9-11）

祂为什么复活了？因为祂被钉死了。因为基督献出了自己的生命，没有留下它，而是被钉在了十字架上，所以，复活的部分由上帝来负责。当保罗与基督同钉十字架时，他放弃了所有世上的前途；就世上的事而言，他已经放弃了一切。他得到了生命？请看哥林多后书四章十、十一节：

身上常带着耶稣的死，使耶稣的生也显明在我们身上。因为我们这活着的人是常为耶稣被交于死地，使耶稣的生在我们这必死的身上显明出来。

他为何愿意身上常带着基督的死？以使主耶稣的生在他的身上显出来。

现在让我们来回顾一下保罗的历史：我希望你看到他生命品格的奇妙改变——他如何离开了他自私的生活。上帝将祂神圣无私的生命注入了他的里面。请看那改变。在这救恩进入他里面时，他很狭隘，顽固，以致他真地认为自己应该杀掉一切与他意见不同的人。在得救之后，他变得心胸宽广，温和，在基督的品格上进深，直到他的心宽广温和到将所有世人放在心中，说：我欠所有人的债。为什么？他说，我也欠罗马人的债；我要下来，把福音传给你们。上帝对我太好了，所以我想做点什么。哦，他已经放弃了自己的生命。保罗与基督同钉十字架时，上帝岂不是将自己的生命浇灌在了他里面？保罗在与基督一同复活时，岂不是有了更宽广的人生？当我们明白这个更明确的思想时，钉十字架和复活就成为了同时发生的过程。

但你会说：你确定，当保罗如此舍己，又因舍己而得到新生命时，他称之为复活吗？好的，让我们来看一下。他说：

只是我先前以为与我有益的，我现在因基督都当作有损的。不但如此，我也将万事当作有损的，因我以认识我主基督耶稣为至宝。我为祂已经丢弃万事，看作粪土，为要得着基督；并且得以在祂里面，不是有自己因律法而得的义，乃是有信基督的义，就是因信上帝而来的义，使我认识基督，晓得祂复活的大能，并且晓得和祂一同受苦。（腓 3:7-10）

他想晓得和祂一同受苦，好让他得到祂复活的大能，以达到从死里复活。他说，他还没有完全达到，而是要继续前进。“效法祂的死。”他不认为自己已经得到了。他乃是竭力争取从死里复活。

**当我们放弃自己的生命时，上帝就把复活的生命浇灌在我们里面。在我看来，这是十字架和复活的一个伟大真理，它包含了所有的基督徒经验。基督受洗时，祂说了什么？“这样尽诸般的义。”受洗，被钉与复活。这是上帝数世纪以来一直想要揭示的。回到圣所，你会看到这些真理在那里和这那里阐述得一样清楚。它们是现在时，现在的启示，现在的福音。故此，圣餐和洗礼是现代，是永远存在、永远之音的当下表达。哥林多前书十一章一节说：“你们该法我，像我效法基督一样。”**

让我们看看以色列人在海边是怎么做的；两边都是山，后面是埃及军队，前面是红海，另一边是旷野，没有吃的，也没有喝的。人类唯一可能的生的希望是什么？不是神的希望，而是人的希望。诚然，从法老军队中穿过去，许多人就会被杀，但如果他们冲出去，也许会有一些人得救。这是人类唯一的希望。现在，接受这个事实，他们就会死。然而，耶和华却没有任他们死。祂赐下了

天上的粮，被击打的磐石，来维持他们的生命。这就是洗礼。凡有过亲身经历的人，都在经过那海时受了洗。我现在就要说对我来说最严肃的事了：

岂不知我们这受洗归入基督耶稣的人是受洗归入祂死吗？（罗 6:3）

何为基督的死？是持续为他人舍命。正是如此，当你受洗归入基督时，你就发誓要舍己，正如祂舍己一样。这样，当你受洗时，就是受洗归入基督的死了。

所以，我们藉着洗礼归入死，和祂同埋葬，原是叫我们一举一动有新生的样式，像基督藉着父的荣耀从死里复活一样。我们若在祂的形状上与祂合，也要在祂活的形状上与祂合。（罗 6:4-5）

我们若真的受洗归入了祂的死，那么对我们来说，麻烦、争吵、吹毛求疵、教会的困难，以及所有这类事情，就都会永远终止。我们可曾想过，基督为何遍体鳞伤，直到被钉死在十字架上，也没有怪罪于人呢？因为祂献上了自己的生命。他们不只是在耶稣被钉十字架时才取了祂的性命，而是在那以前，在每一次轻蔑的眼神、每一次怒容、缺乏感激、冷酷的心和辱骂中；然而，祂并没有抱怨，也没有挑剔，因为祂已经献出了自己的生命，所以祂不会吹毛求疵。有人或许会说，当我不得不呆在家里默默无闻地工作时，我如何能参与其中呢？若这么说，就说明你还没有理解这节课。假设你处于这样的境地，你唯一能做的就是呆在家里工作。你有一个大家庭，占据了你的全部时间，除此之外你什么都不能做。现在，你可以采取两种方式：一种是抱怨，希望没有这么多事情来烦你，希望能获得自由，不必一直以这种方式生活；变得越来越刻薄，丑态百出。另一种方式，我的兄弟姐妹们，如果这是你能做的最好的事，就要为基督的缘故接受这种牺牲；上帝在这件事

上的应许与你对它的厌恶是成正比的，所以，你可以为爱的缘故而接受这种牺牲。当你为基督的缘故接受时，祂就说：你们既作在我这弟兄中最小的一个身上，就是作在我身上了。然后，上帝就会按照你觉得羞辱和厌恶的比例，按照你觉得被钉在十字架上的程度，赐给你更大意义上的复活大能。这就是祂要做的。祂要用这个真理荣耀每个厨房与工作室。

有人说，哦，生活中有很多不公平，是我们不得不接受的。是的，基督教并不否认这一点。约伯的假安慰者们否认了这一点。他们说，约伯，你是个大恶人，也许这一切都是你应得的，否则你不会落得如此下场。真是这样吗？约伯知道生活中有不公；他之所以能经受住这种折磨，唯一的原因就是他瞥见了救主。但这些不公不是上帝的不公，而是罪的不义。只要罪恶存在，不公就会存在；只要有人犯罪，就会有另一个人被得罪。这就是罪为何如此之坏，以至于上帝本着爱想要尽快把它从宇宙中除去的原因之一。

但这里还有一点。我们尚未看到故事的全部结局。当我们看到时，就不会有任何不公了。惠蒂尔说：

撒种在我们，惟有上帝知道撒种的结局。我们的视野，微弱而模糊——收获的时刻隐藏在其中。现在假设一个正在播种玉米或小麦的人完全忘记了收成，就像我们常常忘记未来的生活与所有的欢乐一样。这是另一个人的麦仓，是他仅有的；他把麦子扔在地上，没有想到将来会有什么收成。现在请告诉我，在这些情况下，生活对那个人来说难道不是只有劳动和损失，而没有任何回报和任何补偿的快乐吗？当他思想到收获时，将弥补所有播种时那些明显的不公平。我们一直在谈论的复活应许是什么？你我若无论在哪里都愿接受那牺牲，并在那牺牲中放弃生命，上帝就会带来复活的力量；这样，到了收割的时候，你我就可以知道，毫无不义的事。所撒的种，必有其收获。生命中的每一次付出都将得到

灿烂而永恒的回报。当这一切解决完之后，弯弯曲曲的地方必变直，崎岖不平之处必变为平坦，山岭必被夷平。普天下的人，就必看见上帝良善的荣耀。祂不希望我们在没有相信、没有看见之前就离开。祂要我们从这事实中得到极大的喜乐，并且从今往后一直相信。因此，祂要来到如此住在我们的生活中，在我们的生活中去爱，并借着我们去帮助别人。

《约翰一书》说，看哪，父赐给我们是何等的慈爱，使我们得称为上帝的儿女。我们现在是主的儿女，并且还会有我们现在无法理解的美好应许与预言，将在不久后临到我们。你认为天国里的每个人都一样吗？我认为住在那样的国中一定会很乏味。即使在这个世界上，也有无数种美丽的面孔、形体与肤色；在未来的世界里也会有无数美丽的身影。但上帝在地上就已经把荣耀的、可发展的潜能放在了每个男女里面。当我想到这里的时候，噢，我觉得它值得我为它而活，为它而死！我想知道我们中有多少人在生活中曾有过这样的想法？

#### 4. 爱——演讲的总结

(1897年2月14日，星期日晚上)

今晚的经文是哥林多前书十三章十三节：“如今常存的有信，有望，有爱，这三样，其中最大的是爱。”

这无疑是一个绝妙的对比。没有信心，人的生命就如将亡畜类的生命，被束缚在黎明与黑夜之间的狭缝中。信心——带着其所有崇高的可能性，扫过我们生命的地平线，直到永恒——成为了我们生活的动力。信心是何等伟大啊！然而，它不是最伟大的，也不是最大的。“如今常存的有信，有望，有爱，这三样，其中最大的是爱。”

没有希望，心灵就会破碎。希望在每个最黑暗的夜晚仍低语着黎明的曙光；在漆黑的风暴云上书写着应许的彩虹。希望是何等伟大啊！然而，它不是最伟大的，也不是最大的。“如今常存的有信心，有望，有爱，这三样，其中最大的是爱。”

由于传统的用法，我们已经失去了这个词的美，正如我们失去了许多其他词的美一样。爱不是丢给乞丐的硬币，也不是一种心灵的品质，使我们能够认为，如果一个人真诚地相信谎言，谎言就和真理一样好。真理是至关重要的。基督从天上降到地上，说：“我就是真理。”上帝亲自仅仅用真理使我们成圣。然而，爱并不贬低真理的重要性，它乃是超越一个人观点的真假、正统或异端、受欢迎或不受欢迎，超越人的社会状态，超越他的教育或无知，贫穷或富有，甚至超越他的道德或不道德，在这一切背后，在这一切之上，在这一切之下，看到一个人的生命。它可能可怜、畸形、萎缩，丧失了上帝创造它的崇高潜能，但人的生命依然宝贵，以致基督愿为它舍命。爱之所以爱，不仅因为它是什么，而是因为它能够成为什么。爱会在爱中奉献自己，渴望那生命能发挥出最大的潜能。

彼得说：“有了信心，又要加上德行；有了德行，又要加上知识；有了知识，又要加上节制；有了节制，又要加上忍耐；有了忍耐，又要加上虔敬；有了虔敬，又要加上爱弟兄的心；有了爱弟兄的心，又要加上爱（众人的心）。”因此，爱是最高的基督徒特质，是基督徒阶梯的最高一层，人可以从这里走向天庭，享受其永恒的福乐。这是上帝的爱——不仅仅是我们对上帝的爱，而是作用于我们心中的祂的爱。我们读到：“上帝爱世人，甚至将祂的独生子赐给他们，叫一切信祂的，不至灭亡，反得永生。”“世界”一词是宇宙，意思是秩序、和谐、美丽、安排。但人会说，这个世界充满了罪恶，没有秩序，毫不和谐，一片混乱。但上帝爱的慧眼看到的混乱之下宇宙的潜能，就献出了自己的生命，

以在世上，在我们的生活中发挥出那种潜能。圣经的第二句话说：“上帝的灵运行（或：忧思）在水面上。”哦，这种忧思的爱不仅是对其现在样子的爱，更是对其未来可能成为的样子的爱！因此，上帝的灵不仅运行在未成形世界的混乱上，也运行在每个人心与生命的混乱上。正如卡莱尔所说：“现在我可以另一双眼睛来看待我的同胞了——带着无限的爱，无限的怜悯。可怜、漂泊、任性的人！你不也像我一样，一直被考验、受鞭打吗？无论你穿的是王袍，还是乞丐服，你都是那么疲惫，负重，你的安息之床不过是一座坟墓。啊，我的弟兄，我的弟兄，我为何不能把你抱在怀里，擦去你所有的眼泪？人类，尽管有着如此疯狂的需求和如此卑劣的努力，却成为了我所亲爱的；甚至因为他的痛苦和罪恶，我现在先称他为‘弟兄’。”

这是看待人类的唯一正确方法。约翰说：“看哪，我们现在是上帝的儿女，将来如何，还未显明。”所以我们最好的状态只是超出我们最大梦想的一些出色未来的预言和可能性。当我们这样看待人性时，它就会呈现出新的光辉，在粗糙的外表下，爱的慧眼就能看到每个人内心的美好。

有些人付出了巨大的努力去爱上帝。他们似乎想把他们的爱投射到太空，希望能在某处让祂感知到。上帝希望我们在此世爱祂，就像祂在疲惫和饥饿的人类中一样。耶稣说，你们既作在我这弟兄中最小的一个身上，就是作在我身上了。在郎佛尔爵士的美丽传说中，那个人终其一生都在远处寻找基督和圣杯，当他意识到自己的失败，觉得自己跟他眼前失败的乞丐差不多时，他就不会以冷漠的态度去给那个乞丐要的硬币了，而是本着爱，在那里找到了他徒然寻求一生的，因为那个乞丐在他眼前变成了救主耶稣基督的形像。

## 5. 上帝就是爱。演讲的总结

(1897年2月17日，星期三晚上)

法菲尔德长老讲到了耶利米书十七章五至八节。许多人对基督教的观念乃是这样：上帝想让我们舍弃世间的一切，在这个世界上痛苦不堪，为要在将来能够幸福。但撒但却相反，他想让我们在此世过得快乐，却不让我们考虑未来。这是对父最大的诽谤。上帝是人类的至好良友。祂谋求我们最大的幸福，无论是今生还是永恒，永远希望我们拥有更大的快乐；而撒但则是人类最大的敌人，当幸福的水晶杯碰到人类的嘴唇，只尝到一滴时，他就会把它摔在地上。撒但从起初就说了有关上帝的谎言，说祂专制、不公、刻薄，而似乎全人类都相信了那个谎言。这与上帝所默示之圣经中的真理“上帝就是爱”相去甚远。上帝不是爱和公义，因为公义只是爱的一个属性。以永远的爱爱人的上帝怎能对任何人不公呢？慈爱和恩典只是爱的体现。就连上帝的全知也是祂爱的结果，因为祂是全爱的，所以祂能全知。恨无法理解爱。

那无限的爱曾成为人生活在地上，而他们把祂钉在了十字架上，因为他们不认识祂。然而，爱能明白并参透万事。使人成为义的能力就上帝之爱的能力；这爱从祂爱的行动中流露出来、赢得人的爱去爱。即使是圣经中所提到的上帝的忿怒，也不是针对罪人的，而是针对罪的。祂恨恶罪恶，因为罪是祂所爱之罪人的仇敌。祂对罪人的爱与祂对罪的忿怒相当。只要罪恶存在，那忿怒就不会停止。然而，祂希望拯救罪人脱离罪，这样罪人就不至与罪一同灭亡。当他灭亡时，主说：“主耶和华说：我指着我的永生起誓，我断不喜悦恶人死亡，唯喜悦恶人转离所行的道而活。你们转回，转回吧！离开恶道。”

故此，上帝的每个属性都是爱的属性。爱包含了父的一切。祂的律法只是一位慈父的律法，旨在促进祂儿女的幸福。律法不

是专制的。上帝不是坐在高高的宝座上，对人类说：你这样做，我就让你活；不这样做，就杀了你。上帝不杀人。祂是生命的源头。祂的律法不是专制的，不是单因为祂是那么说的，而是因为他们就是如此。上帝本着祂无限的智慧，预知了幸福与生命的基本原则，并本着祂无限的爱预言了这些原则，说：我的孩子，要走这条路。这条路是永远的喜乐、平安和生命。不要走那条路。那条路是痛苦与死亡。十诫是上帝律法的缩影，它的每一条诫命都直接来自这个原则。祂要提升人类去敬拜独一的上帝和父，使人类团结在一个充满爱的大家庭中。

人类无法理解上帝的伟大，只应谦卑地准备行在更大的光中。因此，上帝禁止人为祂造像。因为形像不过是大理石上的信仰，力图突出那个人，而那充其量不过是部分和不完整的。上帝希望人人都尊敬祂的名，那圣名有能力帮助人们离上帝更近，从而更接近彼此。在安息日，祂确立了这个事实：独一的真神乃是创造主。一切虚假的敬拜都是从对造物主的敬拜转向对受造之物的敬拜。单单敬拜创造主的人，能在他脚下的每朵花中看到祂无法领略的无限的美，因此，祂愿意自己谦卑，随时准备更多地了解那位不但造了花朵，也造了无数世界的无穷者。在其他条件相同的情况下，最幸福的家庭是最爱戴并最尊敬父母的家庭。“不可杀人，”护卫了生活的喜乐；“不可偷盗，”守护了诚实赚取之钱财的喜乐；“不可奸淫，”保护了名誉的喜乐，以及财产和人生的喜乐。“不可贪心，”在思想中斩断了引人进入一切罪的恶根。我们的天父何等关心我们最大限度的喜乐啊！

顺从这些原则就是幸福与生命。我们无法想象会有一个时候，或一个世界，其中智慧的生灵不遵守这些原则，不会带来痛苦与死亡。天地废去，比改变上帝律法的一点一划还容易。因为律法的根基是永不改变的无限大爱。这个律法赐给人时，不是为要使之成为一个死的律法，定人有罪；而是一个活的律法，其中有福

音的神圣与创造之能，并能提升生命——有许多神圣、有创造性的应许。“你不可有别的神。”“不要妄称耶和華的名。”对于在福音的光中看这些诫命，并因信基督而遵行的人来说，这些都是应许。它们将成为爱的永恒臂膀，永远支撑着他。上帝要求我们塑造与祂的品格相符的品格，不仅因为祂喜欢这样的品格，而是因为这是喜乐与平安的唯一基础。最后，没有一个人会被挡在永恒的快乐国度之外，没有任何一扇门能挡住他；他进不去是因为他自己没有能力进去。他的生活必须建立在快乐与幸福的原则之上。他必须在这些原则中重生，并在生活中发展这些原则；否则，对他来说，永生的快乐国度是无法进去的。

乔治·法菲尔德

1897 年全球总会公报讲道

法菲尔德采用瓦格纳和琼斯提出的原则，在他的讲道中编织了一个纯粹的福音结构。其讲道很好地阐述了赎罪、福音、基督的职事与上帝的品格，值得我们去阅读并理解。这些讲章对天父之爱运动感兴趣的人尤为重要。以下仅是法菲尔德将基督教赎罪观与圣经赎罪观进行对比的众多例子之一。

这就是合一（赎罪）；这就是祂担当我们的忧患，背负我们痛苦的原因，好借此拆毁隔断人与神，人与人之间的一切事物。尽管如此，我们却以为祂受责打，被上帝击打苦待了。我们就是这么想的。我们说，**这一切都是上帝做的；上帝杀了祂，惩罚祂，来满足自己的愤怒，以使我们脱离这一切。这是异教对献祭的观念。**基督教关于献祭的观念是这样的。请注意一下其对比："上帝爱世人，甚至将祂的独生子赐给他们，叫一切信祂的，不至灭亡，反得永生。"这是基督教的观念。是的。冷漠犹存、仇恨还在、自私依旧、给予，如果有的话，也只是勉强、计算代价，指望在将来某个时候得到更大的回报。但爱，也只有爱、牺牲、白白地给予、舍己、不求回报的付出；给予，因为那是爱。这才是祭物（注："牺牲"与"祭物"英文为同一个词），无论是公牛、山羊，还是上帝的羔羊。这是贯穿整本圣经的祭物。然而，**异教的献祭观则恰恰相反。它是某个神明总是被冒犯，常常生气，而他的愤怒必须以某种方式来得到平息。**